

Інформаційний лист

Скарги в рамках Закону про расову дискримінацію

Що таке Закон про расову дискримінацію?

Закон про расову дискримінацію від 1975 року (федеральний) (Закон) забороняє несправедливе поводження з людьми через їх расу, колір шкіри, етнічне, національне або корінне походження або іммігрантський статус.

Закон також забороняє расову ненависть.

У яких випадках можна користуватися цим Законом?

Ви можете використовувати Закон, щоб одержати справедливе ставлення у багатьох сферах суспільного життя:

- **Працевлаштування** - отримання роботи, умови трудового найму, навчання, просування по службі, звільнення.
- **Освіта** – вступ або навчання в приватній або державній школі, коледжі або університеті.
- **Житло** - оренда або купівля будинку або квартири.
- **Отримання або використання послуг** - таких як банківські або страхові послуги, послуги, що надаються державними установами, транспортні або телекомунікаційні послуги, професійні послуги, що надаються юристами, лікарями або торговцями, послуги, що надаються ресторанами, магазинами або розважальними закладами.
- **Доступ до громадських місць** - таких як парки, урядові установи, ресторани, готелі або торгові центри.

Що таке расова дискримінація?

Расова дискримінація трапляється, коли з однією людиною поводяться менш сприятливо, ніж з іншою людиною, яка знаходиться в аналогічній ситуації, через її расу, колір шкіри, етнічне, національне або корінне походження або статус іммігранту. Наприклад, це буде "безпосередньою дискримінацією", якщо агент з нерухомості відмовиться здавати будинок людині через її приналежність до певної раси або колір шкіри.

Расова дискримінація також має місце, коли існує правило або політика, які однакові для всіх, але при цьому несправедливо впливають на людей певної раси, кольору

шкіри, етнічного, національного або корінного походження або статусу іммігранту. Це називається "непрямою дискримінацією". Наприклад, це може бути непрямою дискримінацією, якщо компанія говорить, що співробітники не повинні носити капелюхів або інших головних уборів на роботі, бо така політика може несправедливо впливати на людей певної раси / етнічного походження.

Що таке расова ненависть?

Протизаконно публічно поводитися таким чином, що може **образити, скривдити, принизити або залякати** будь-яку особу або групу осіб на підставі їх раси, кольору шкіри, національного або етнічного походження.

Прикладами расової ненависті може бути наступне:

- образливі матеріали в Інтернеті, включаючи електронні форуми, блоги, сайти соціальних мереж і сайти для обміну відеоматеріалами
- образливі коментарі та фотографії у таких публікаціях, як газети, журнали або брошури
- образливі виступи на мітингу
- образливі коментарі у громадських місцях, наприклад, в магазині, на робочому місці, в парку, у громадському транспорті або в школі.
- образливі коментарі на спортивних заходах з боку гравців, глядачів, тренерів або офіційних осіб.

Коли образлива поведінка, заснована на расовій приналежності, не є порушенням закону?

Закон спрямований на встановлення балансу між правом на свободу комунікації ("свободу слова") і правом на життя, вільне від расової ненависті. У Законі йдеться, що наступні дії не суперечать закону, якщо вони відбуваються **"у розумних межах і з добрими намірами"**:

- **художній твір або спектакль** - наприклад, п'єса, в якій расово образливе ставлення виражається персонажем.
- **заява, публікація, обговорення або дебати, проведені в справжніх академічних або наукових цілях** - наприклад, обговорення і дебати з питань державної політики, таких як імміграція, мультикультуралізм або спеціальні заходи щодо певних груп.
- **справедливий і правдивий репортаж з питання, який представляє суспільний інтерес** - наприклад, неупереджений репортаж в газеті про расово образливу поведінку.
- **справедливий коментар**, якщо він є вираженням справжньої віри людини.

Що робити, якщо ви стикаєтесь з расовою дискримінацією або расовою ненавистю?

Ви, можливо, захочете підняти це питання безпосередньо з людиною або людьми, які залучені в цьому.

Якщо це не допоможе розв'язати проблему, або вам буде незручно це зробити, ви можете подати скаргу в Австралійську комісію з прав людини (Australian Human Rights Commission). Ви також можете попросити таких осіб, як адвокат, юрист або представник профспілки, подати скаргу від вашого імені.

Подача скарги до Комісії безкоштовна.

Ваша скарга повинна бути подана в письмовій формі. Комісія має формуляр заяви, який ви можете заповнити і відправити нам поштою або факсом, або ви можете подати скаргу онлайн на нашому сайті. Якщо ви не можете подати скаргу в письмовому вигляді, ми можемо вам допомогти.

Для того щоб ваша скарга була чинна, ви повинні обґрунтовано стверджувати, що події, на які ви хочете подати скаргу, становлять незаконну дискримінацію, і ви повинні надати достатньо докладної інформації про ваші твердження, включаючи те, що сталося, коли і де це сталося, і хто був у цьому залучений.

Скарга може бути подана будь-якою мовою. Якщо вам потрібен письмовий або усний перекладач, ми можемо це організувати.

Де я можу отримати додаткову інформацію?

Контактні дані Австралійської комісії з прав людини:

Телефон

Служба національної інформації: 1300 656 419 або (02) 9284 9888

ТТУ: 1800 620 241 (безкоштовно)

Факс: (02) 9284 9611

Адреса

GPO Box 5218

Sydney NSW 2001

Онлайн

Адреса електронної пошти: infoservice@humanrights.gov.au

Веб-сторінка www.humanrights.gov.au

Ви можете подати скаргу онлайн

www.humanrights.gov.au/complaints_information/online_form/index.html.

Якщо ви глухий або з порушеннями слуху, ви можете зв'язатися з нами по ТТУ за телефоном 1800 620 241. Якщо вам потрібен перекладач Auslan, ми можемо це організувати.

Якщо ви сліпий або з порушеннями зору, ми можемо надати інформацію в альтернативних форматах за вашим запитом.

Інші центри по розгляду скарг про прояви расової ненависті

Якщо ви стурбовані образливими матеріалами засобів масової інформації, трансляціями або змістом в Інтернеті, ви можете подати скаргу до Австралійського управління комунікаціями і засобами масової інформації (Australian Communications and Media Authority); до Ради зі стандартів реклами (Advertising Standards Board) з питань змісту реклами або до Австралійської ради у справах преси (Australian Press Council) з питань змісту газетних статей. Ви також можете подати скаргу до редактора або керівника медійної організації.

Якщо вас турбує образлива поведінка ваших сусідів, ви можете звернутися до Громадського центру правосуддя (Community Justice Centre), щоб допомогти вирішити проблему, або до Департаменту житла (Department of Housing), якщо ви проживаєте у муніципальному житлі.

Якщо вам загрожують насильством або ви піддаєтесь жорстокого нападу, зверніться в поліцію.

Загальна юридична порада

Якщо ви думаєте подати скаргу, ви можете отримати юридичну консультацію або зв'язатися зі своєю профспілкою. Соціальні юридичні служби можуть надати безкоштовну консультацію з питань дискримінації та домагання. Контактні дані найближчого до вас громадського юридичного центру можна знайти на веб-сторінці www.nacjc.org.au/directory.

Примітка: Інформація, що міститься у цьому інформаційному листі, носить виключно довідковий характер. Вона не замінює юридичну консультацію.